

# DE CASA EN CASA

PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA

II ÈPOCA, ANY XIII, NÚM. 78, JUNY-JULIOL 05

[www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa](http://www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa)

El passat 24 de maig l'Alcalde de Picanya, Josep Almenar, va recollir de mans de la vicerectora de la Universitat Politècnica, Prof. Na María Pilar Santamarina Siruana, el premi *Magister '05* en l'especialitat de jardineria i paisatge com a reconeixement de l'esforç del nostre municipi per dotar-se de zones verdes, arbres als carrers i fer créixer entre la nostra població la preocupació pel medi ambient com a senya d'identitat del municipi.



Josep Almenar en el moment de recollir el premi

## Titulació universitària per als jardins de Picanya

L'Escola Tècnica Superior del Medi Rural i Enologia de la Universitat Politècnica de València concedeix el premi Magister 2005 a l'Ajuntament de Picanya



Parc Europa



Carril bici



Zona enjardinada

Cada curs, des de fa ja onze anys, l'alumnat de Paisatgisme i Jardineria de l'Escola Tècnica Superior del Medi Rural i Enologia (Enginyeria Agrícola de la Universitat Politècnica) desenvolupa un programa de valoració estètica i d'enginyeria de diferents actuacions en els paisatges naturals i urbans de la Comunitat Valenciana, després de la qual es du a terme una selecció dels projectes i de les realitzacions d'especial qualitat i mèrit tècnic. Després de la valoració dels projectes seleccionats es procedeix a la concessió del premi *Magister de Paisatgisme i Jardineria*. En aquesta edició el premi ha recaigut sobre l'Ajuntament de Picanya, tal i com diu l'acta, per "...l'establiment i la configuració de la trama verda urbana de Picanya i la qualitat i el disseny dels parcs, dels jardins i dels trams arbrats que configuren l'esplèndid equipament verd aconseguit per aquest il·lustre Consistori...". Ha estat la primera vegada (en els onze anys d'història d'aquest prestigiós guardó) que un Ajuntament obté el premi.

### Els mèrits de Picanya

En concret, el jurat ha valorat especialment en el cas de Picanya, l'evolució del municipi des de l'arribada de la democràcia. En aquests gairebé 25 anys, Picanya ha aconseguit dotar-se de més de 40 zones verdes amb un total de 300.000 m<sup>2</sup> de

zones enjardinades (més de 30 m<sup>2</sup> per habitant) en una aposta decidida per fugir de l'aglomeració urbanística i per defensar la qualitat ambiental com a garant bàsic de la qualitat de vida de les persones que avui viuen a Picanya i també d'aquelles que ho faran en un futur. També s'han destacat els quasi 15 km de carril bici de vianants que recorren aquestes zones verdes i uneixen Picanya amb les poblacions veïnes de Torrent, Païporta i València.

Especial rellevància va concedir el jurat a la xarxa viària arbrada (a Picanya la pràctica totalitat dels carrers tenen arbres), cosa que fa que el municipi aculla als seus carrers 20.000 exemplars de les més variades espècies. Aquests arbres, a més a més, tenen un/a "propietari/a" (simbòlic/a) en virtut de la campanya "Créixer junts millor", la qual assigna a cada nounat un arbre mitjançant el procediment de col·locar a la seua base un taullet ceràmic amb el nom i la data

de naixement del nadó, en un senzill acte que pretén donar-li èmfasi a l'acte de la unió indissoluble entre les persones i l'entorn. Finalment, també s'hi va destacar el treball de conscienciació ambiental desenvolupat per

l'Ajuntament, del qual són exemples diferents tallers de jardineria, l'esmentada campanya "Créixer junts millor" o la guia botànica en CD-Rom (en procés de desenvolupament) que permetrà localitzar, identificar i conèixer més de 100 espècies botàniques als carrers, a les places i als jardins de Picanya.

L'acte de lliurament del premi tingué lloc el passat dimarts 24 de maig al Saló d'Actes de l'Escola Tècnica Superior del Medi Rural i Enologia, i comptà amb la presència de l'Alcalde de

Picanya Josep Almenar i Navarro, que va rebre el premi de mans de l'Excm. Sra. Vicerectora Prof. Na Maria Pilar Santamaria i Siruana.



Aquest guardó ja lluíx a les prestatgeries del Saló de Sessions





Jocs per a animar el consum de fruites

## La importància de menjar fruita

Malgrat els coneguts beneficis que la fruita aporta a la nostra salut el 61% dels xiquets i de les xiquetes valencians no menja fruita diàriament.

El passat divendres 10 de juny l'autobús de la Fundació Ruralcaja visità el nostre municipi per explicar als nostres escolars mitjançant jocs interactius i vídeos la necessitat de menjar fruita de forma diària, en una iniciativa que ha recorregut gran quantitat de pobles de la nostra Comunitat i amb què es pretén millorar la qualitat de la dieta dels nostres menuts i menudes on, a poc a poc, la pastisseria industrial va desplaçant aliments molt més recomanables com ara les fruites.



En breu hi haurà una nova farmàcia a Picanya

## Nova farmàcia

L'augment de població del nostre municipi, que avui ja ultrapassa els 10.000 habitants, té com a conseqüència directa la possibilitat de disposar d'una nova oficina de farmàcia, un fet que la llei actual vincula de forma directa al nombre d'habitants.

El col·legi de farmàcia ja ha acceptat la instal·lació d'aquest nou establiment i, per tant, d'ací a pocs mesos, la població de Picanya podrà disposar d'una xarxa de tres oficines cosa que sens dubte millorarà el servei que, fins ara, oferien sols dues farmàcies la qual cosa que feia, que, ben a sovint, picanyers i picanyeres hagueren de desplaçar-se fins altres poblacions per tal de trobar una farmàcia oberta o determinats medicaments.

## Ciudades verdes

"Construyamos ciudades verdes en donde la gente pueda criar a sus hijos y luchar por sus sueños en un medio ambiente bien planeado, limpio y saludable".

KOFI ANNAN (Secretario General de la ONU)  
En el Día Mundial del Medio Ambiente 2005

El 80% de los ciudadanos y ciudadanas de Europa viven en zonas urbanas. Los municipios situados en áreas metropolitanas sufren los problemas ambientales con especial agudeza. El ruido, la contaminación del aire, la densidad del tráfico, el descuido del entorno urbano y la mala planificación estratégica del suelo, son algunos de los efectos de la creciente urbanización. En muchos lugares del mundo, las ciudades no son entornos habitables, se han convertido en focos de degradación ambiental. Un ejemplo cercano es nuestra propia comarca, L'Horta, formada por 45 municipios del área metropolitana de Valencia que funcionan como una región urbana. Una comarca que ha experimentado en los últimos 40 años un crecimiento urbano desordenado, lo que ha provocado desequilibrios importantes en la naturaleza, como por ejemplo la contaminación de L'Albufera y la desaparición de la huerta.

Las ciudades generan su propio ecosistema, son grandes consumidoras de recursos naturales y provocan la mayoría de gases de efecto invernadero que están causando el cambio climático. Por este motivo, el tema elegido para celebrar el Día Mundial del Medio Ambiente 2005 ha sido precisamente "Ciudades Verdes: ¡Un Plan para el planeta!". Con ello la ONU quiere llamar la atención sobre la necesidad de construir entornos urbanos con zonas verdes, gestionando de forma planificada y sostenible la ciudad. La ONU hace un llamamiento a las naciones para que introduzcan criterios de sostenibilidad ambiental en la planificación de los municipios.

Y no es para menos, ya que la mala calidad ambiental de los núcleos urbanos cuestiona el bienestar de las personas. De ahí la importancia de construir municipios sostenibles. Un objetivo que está recogido en la Agenda 21 Local, aprobada en 1992 en la Conferencia de la ONU sobre Medio Ambiente y Desarrollo de Río de Janeiro, que fue firmada por 178 países, entre ellos España. La Agenda 21 recomienda a los ayuntamientos que preparen sus propias políticas de sostenibilidad.

El Ayuntamiento de Picanya lleva años aplicando políticas de desarrollo sostenible. Entiende que el bienestar y la calidad de vida van unidos a la existencia de un entorno verde y saludable. Picanya se adhirió a la Agenda 21 Local en 1998, siendo uno de los primeros municipios de la Comunidad Valenciana en introducir criterios de sostenibilidad ambiental en la planificación urbana. Y los efectos de esta política se notan. Nuestro municipio dispone de numerosos jardines, zonas peatonales, entorno urbano con accesibilidad para personas con movilidad reducida, carriles para ciclistas, gestión eficiente de los residuos mediante la recogida selectiva, árboles en las calles, espacios en las calzadas delimitados para aparcamiento de vehículos, y otros principios claves en el diseño y desarrollo urbano sostenible, tales como programas sociales. Picanya es actualmente el municipio de L'Horta con más metros cuadrados de zona verde por habitante. Y ello se ha visto reconocido. Recientemente la Universidad Politécnica de Valencia ha concedido al Ayuntamiento de Picanya el Premio Magister 2005 que reconoce la calidad de los parques y jardines de la localidad. Los beneficios ambientales de las zonas verdes son evidentes. Las zonas verdes mejoran la calidad del aire, absorben los contaminantes atmosféricos y actúan como barrera de la contaminación acústica.

Esta política de Picanya forma parte de una planificación estratégica basada en la gestión sostenible del suelo, es decir, en un desarrollo urbano ordenado y equilibrado que respeta también el espacio agrícola como activo de sostenibilidad. Un modelo que se diferencia bastante del urbanismo depredador y especulativo que practican otros municipios. El desarrollo de la Agenda 21 en Picanya (especialmente en la creación de zonas verdes) es real, es palpable; no es una mera política de imagen. Adherirse a la Agenda 21 no basta, hay que desarrollarla si de verdad queremos construir ciudades con calidad de vida.

Sin embargo, no debemos olvidar que estamos en un área metropolitana, cuya planificación urbana necesita de la coordinación de los ayuntamientos, el Estado y la Generalitat. Actualmente no existe una coordinación metropolitana en esta línea y estamos sufriendo sus consecuencias. L'Horta asiste a un segundo desarrollismo basado en la depredación total del suelo, que genera crecimiento desmesurado y problemas de habitabilidad. La actividad urbana sin criterios de sostenibilidad que practican algunos municipios perjudica a sus vecinos. Y también la construcción de grandes vías de comunicación (el AVE, por ejemplo) que parten y degradan el territorio. El llamamiento de la ONU para construir ciudades verdes no debería de quedar como una declaración de buenas intenciones. El futuro de la Humanidad pasa también por una planificación urbana sostenible, y ello requiere una mayor responsabilidad de los gobiernos.




Mirant Picanya

## Un gran espectáculo!

Estem acostumats a pensar que sols els esportistes de primera fila (aquells i aquelles que ens arriben filtrats per l'ull de la televisió) són capaços d'oferir un gran espectacle, però, heus ací que cada principi del mes de juny els i les escolars del nostre municipi es reunixen en una matinal d'atletisme que clou, al poliesportiu, la Setmana Esportiva i que ofereix als espectadors i espectadores un autèntic espectacle d'esforç, de lluita i de ganes de superació on podem gaudir de l'esport en estat pur i on, armats de la nostra càmera, podem aconseguir vistoses imatges com aquestes que hem volgut compartir amb vosaltres.



DE CASA EN CASA  
PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA  
II ÈPOCA - ANY XIII - Núm. 78  
ABRIL-JUNY '05



Edita: Ajuntament de Picanya  
tel. 961 594 460  
Alcalde-President:  
Josep Almenar Navarro

Direcció: Ajuntament de Picanya

Redactor en cap: Gerard Serrano

Redactora: Miriam Cordero

Col·laboracions: Francesc Martínez

Fotografia, il·lustracions,

disseny, maquetació i edició electrònica@:

Departament de Comunicació Ajuntament de Picanya

www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa

Amb el suport per a l'ús del valencià de



Impressió: Gràfiques Vimar, S L  
Dipòsit legal: V-257-1992



# "Creemos que estamos preparados para lanzarnos a la piscina"

Mr. Vértigo prepara su primera gira de promoción por diversas ciudades españolas



Tras tres años trabajando de lleno como formación musical, los componentes de *Mr. Vértigo* se muestran ilusionados con la promoción a nivel nacional que tiene prevista este quinteto para los próximos meses. *Mr. Vértigo* vio la luz en primavera de 2002 de la mano de Neus Béjar y Toni Cárdenas, a quien más tarde se unirían Álex Badía, David Gironés y Álvaro Gómez, cinco jóvenes que, a pesar de haber estado en permanente contacto con el mundo de la música, jamás pensaban que podrían llegar hasta aquí. "Todos habíamos tenido alguna experiencia con la música" comenta Álex, el guitarrista del grupo. "Toni, por ejemplo había estado en varias formaciones, como *Rocofònia*, donde también tocaba David, yo había hecho algunas cosas en algún grupo..., pero no pensaba que algo que hacía en los ratos libres podía llegar a convertirse en algo serio como esto". Semifinalistas en las tres últimas ediciones de Proyecto *Demo* del FIB, varios galardones en diferentes concursos, como el que les permitió la grabación de su última demo *El embajador de las potencias celestes* en el *Estudio 54*, o su próxima participación en el *Festival Este '05* junto a *Ciudadano*, como únicos grupos invitados por la organización, dicen mucho del camino recorrido por la formación a lo largo de estos tres años de vida.

Para Álex, después de todo lo vivido durante los últimos años, el hecho de haber llegado a este punto es un orgullo. "La verdad es que de tener que buscar como locos sitios para tocar, y de haber tocado incluso en sitios poco adecuados para ello, hemos

pasado a que nos llamen. Dentro de Valencia hemos llegado a punto en el que, por x o por y, alguien a veces piensa en nosotros y nos busca, como ha ocurrido en el caso del *Festival Este '05*. Sin embargo somos muy conscientes de que fuera de Valencia vamos a tener que empezar de cero, que no somos nadie, y que vamos a tener que volver a pringar". Y es que, entre los proyectos más próximos de *Mr. Vértigo*, está su lanzamiento a nivel nacional con la realización de una gira junto a "M". "A finales de julio vamos a grabar dos canciones en estudio que saldrán editadas por Malatesta, el sello discográfico de "M". La idea es grabar estos dos temas y promocionarlos en una gira junto a "M" organizada por "Creaciones Malatesta", en la que vamos a intentar realizar una agenda muy amplia, tanto como podamos, visitando ciudades como Madrid, Barcelona, Granada, Albacete... Es la primera vez que vamos a llevar a una discográfica detrás, pero vamos a lanzarnos a la piscina, es algo que llevamos pensando hace mucho tiempo y es ahora cuando creemos que estamos preparados para hacerlo, cuando estamos convencidos del proyecto musical como para irnos lejos, para irnos a un público que no nos conoce de nada".

Pero parece que el esfuerzo no es un impedimento para conseguir sus objetivos, al menos así lo asegura Álex para quien "lo que quita mucho tiempo es el trabajo, no la música". A pesar de las muchas horas de trabajo y esfuerzo que requiere un proyecto como este para salir adelante, Álex está convencido de que no

es en vano. "Es cierto que ensayamos mucho, que le dedicamos mucho tiempo... pero últimamente pienso mucho en la idea de que tiene que existir un equilibrio, es mucho pretender que al música te dé de comer porque eso sólo lo consigue muy poca gente, pero sí que creo que debe haber un punto en el que se equilibre, que la música no sea un pozo sin fondo que te cueste mucho dinero. A mí me gustaría encontrar un punto en el que la música dé algo, lo suficiente como para tener un trabajo completamente compatible que me permita dedicarme a esto, que no tengamos que depender, como ahora nos ocurre, de que podamos realizar los conciertos según la compatibilidad de nuestros trabajos".

#### Taronja Rock

De los muchos conciertos realizados hasta el momento, y de los muchos momentos vividos con el grupo, Álex, no duda a la hora de elegir el más emocionante. "Me quedaría con nuestro primer concierto, fue muy especial. Era en el primer o segundo Taronja Rock, en el local de ensayo de Picanya. Creo que jamás se va a repetir esa sensación, el pánico... Había muchísima gente, el público estaba a un palmo y medio y recuerdo la hinchazón en las sienes al coger la guitarra, una sensación de irrealidad que se fue diluyendo poco a poco para convertirse en una gran emoción. Cuando terminó el concierto, a la gente le había gustado, y recuerdo cómo Toni y yo nos miramos, nos abrazamos y en ese momento vimos lo que era esto, supimos que era esto lo que queríamos hacer, que esto era especial".

Miriam Cordero

## L'11é "Rastro" Solidari recapta 15.560 euros

Les víctimes del tsunami al sud-est asiàtic seran les destinatàries de l'ajuda



Aspecte de la plaça

Un any més el nostre poble va respondre de manera entuasta a la crida a la cooperació que cada any suposa el "Rastro" Solidari. Des de primera hora del matí diferents associacions i col·lectius del nostre municipi van muntar les seues paradetes a la plaça Major i, també des de ben prompte, picanyers i picanyeres van acudir a la cita per a adquirir unes plantes, unes joguines, una samarreta, una pulsera, menjar alguna cosa... en definitiva col·laborar i fer possible, entre totes i tots una acció efectiva de cooperació amb aquelles persones que, per una autèntica catàstrofe natural, van perdre, en pocs minuts, tot el que tenien.

Com ja havíem avançat el Consell per la Solidaritat decidí, en reunió extraordinària, destinar tots els fons aconseguits durant aquest 2005 a les víctimes del terrible tsunami al sud-est asiàtic i fer-ho, a més, mitjançant l'ONG Fundació Vicente Ferrer, una organització que treballa des de fa anys pel desenvolupament de la zona (Índia concretament) i de la qual es tenen les màximes garanties de seriositat i eficàcia en el treball.

Una exhibició de dansa del ventre, un concert de música hindú, i l'actuació de l'escola de danses tradicionals donaren color a la gran festa de la solidaritat i la cooperació que, cada any, suposa el "Rastro".



Mostra de dansa del ventre



Paradetes a ple rendiment





Un moment de les actuacions al Pavelló

## Sense paraules

Joves estudiants de tota europea es troben a Picanya per a fer mim i compartir experiències

El passat mes de maig es va celebrar a Picanya *Euromim 2005*, una activitat organitzada pel Comitè Europa, al qual pertany l'Escola La Gavina des de l'any 1999. Aquest comitè agrupa escoles de tota Europa per tal de reunir-se cada any per tal de posar en comú un projecte de treball. Així, les escoles del Comitè Europa han celebrat una trobada dedicada al cinema, una altra al circ, una altra a les tradicions... Enguany, la proposta de treball era crear un espectacle de mim. Les trobades de les escoles que formen part d'aquest comitè les organitzen prèviament el professorat, amb una reunió on es decideix el projecte per a eixe any.

Els grups de les escoles que hi van participar a *Euromim 2005* van arribar el dia 11 de maig. Durant tot el dia següent, l'alumnat de totes les escoles van participar a tallers de mim, formant grups integrats per joves de diferents nacionalitats. El dia 13, al Pavelló Municipal cada escola va poder fer el seu assaig i, més tard, presenciar un espectacle de mim al Centre Cultural. El dia 14 de maig va ser el gran dia on cada escola participant va poder presentar el seu espectacle, també al Pavelló Esportiu.

Finalment, el dia 15 l'alumnat i professorat de cada escola van tornar als seus països, on ja pensen en la propera trobada.

## Aquest estiu... no sigues gos!

Diferents ofertes formatives animen l'oci del jovent durant el mes de juliol

Sota el lema *Aquest estiu no sigues gos* es presenta una nova edició dels tallers per a joves que, des de ja fa alguns anys organitza el Departament de Cultura i Joventut de l'Ajuntament durant el mes de juliol, amb l'objectiu d'oferir als joves una alternativa de formació en els mesos de vacances.

Enguany l'oferta és ben diversa. Hi ha un taller per a la elaboració de complements originals, com ara arracades, collars o cinturons. En aquest taller es donaran els fonaments per a aprendre a combinar diversos materials i donar un toc de distinció al vestuari. El curs es realitzarà entre el 4 i el 20 de juliol tots els dilluns i dimecres, de 10,30 a 12,30.

La seguretat i els primers auxilis també tenen aquest estiu un espai. Entre el 5 i el 14 de juliol es realitzarà un curs de primers auxilis i

autoprotecció. Com reaccionar davant una situació d'emergència, aprendre els mecanismes de reanimació o com actuar front a fractures o cremades, són alguns dels coneixements que es poden adquirir en aquest taller.

El tractament mitjançant l'ordinador de les fotografies, a més de la realització de fotografia digital centra un altre taller, que es realitzarà tots els dimarts i dijous del mes de juliol. En aquest taller impartiran els fonaments del funcionament del programa Photoshop.

Finalment, els dies 21, 26 i 28 de juliol, un taller mostrarà tots els secrets de la cuina d'estiu i com preparar, ara que pega la calor, un menjar bo, gustós i sa de la manera més senzilla.

Més informació i inscripcions en el CIG de l'Ajuntament de dilluns a dissabtes de 9.00h a 21.00h.



## Molta música durant les Festes Majors

Les Festes de la Sang sempre combinen les celebracions litúrgiques amb les activitats més lúdiques i festives. La música, com un dels elements més característics de les cultures mediterrànies, també està present en les festes de Picanya.

Així, el dissabte 2 de juliol, es celebra el festival de bandes de música, on actuarà la Unió Musical de Picanya, acompanyada de la Unió Musical l'Horta de Sant Marcel·lí. Uns dies més tard, el diumenge 10 de juliol, es celebra un festival de folklore, amb la participació dels grups de tabal i dolçaina, la rondalla Faitanar i els grups de danses Carrasca i Realenc. També actuarà l'associació de



cors i danses de Sardenya, que presentarà al públic una selecció del millor folklore italià. Dos dies després, a la plaça del País Valencià, el grup **Jarabe de Palo** presentarà les cançons del seu últim disc, 1M2 i, com

no, "La Flaca", "Bonito" i tots els seus grans èxits. Un altre concert ben diferent serà el que oferirà el dia 14 l'Agrupació Musical Els Majors de l'Horta Sud. Al dia següent, al parc Europa, el Picanya-Rock. Enguany actuaran Danny Mellow, Kingpowah i Dr. Calypso. A més a més d'aquestes propostes musicals, durant les festes hi haurà grups

musicals per a ambientar els sopars populars i disco mòbil amb els ritmes més actuals.

### També cinema

Una altra activitat important per a aquestes festes és el cinema. El bon oratge convida a gaudir d'una bona pel·lícula a l'aire lliure. Per a enguany hi ha dues cintes ben divertides que es projectaran al parc Europa. El dimecres 6 de juliol es projecta *Escuela de rock*, del director Richard Linklater. Al dia següent, un dels últims èxits del cinema espanyol, *El penalti más largo del mundo* de Roberto Santiago.



## Dos grups de rock de Picanya formen part del cartell del Circuit de Música Jove

Dos grups picanyers han estat seleccionats en la segona edició del Circuit de Música Jove. Es tracta de les bandes *Bikini Billboard* i *Maryland*.

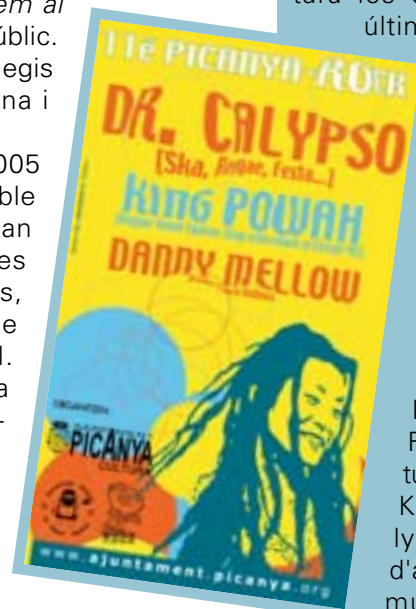
El jurat es va reunir a Alaquàs el passat 10 de maig i va triar, d'entre tots els grups que es van presentar, un total de 13. A més a més, altres tres grups queden com a reserva.

Les tretze bandes seleccionades entren a formar part del cartell del Circuit i realitzaran diferents concerts en tots els pobles que formen part d'aquesta iniciativa.

## "Anem al teatre" ha fet passar més de 1.100 espectadors pel Centre Cultural

La dessetena edició de la campanya *Anem al Teatre* s'ha tancat amb un gran èxit de públic. Més de 1.100 xiquets i xiquetes dels col·legis Ausiàs March, Baladre, l'escola La Gavina i l'IES Enric Valor han participat enguany.

En total, la campanya *Anem al Teatre 2005* ha portat al Centre Cultural del nostre poble un total de cinc companyies, les quals han realitzat huit representacions de les seues obres. Per a la majoria dels espectadors, aquesta ha estat la primera vegada que han assistit a una representació teatral. Aquest és el principal objectiu que s'ha plantejat al llarg dels anys aquesta campanya: acostar el públic més jove al teatre per tal de crear una nova generació d'espectadors i espectadores que puguin aprendre a gaudir del teatre quan arriben a l'edat adulta.



## EL GAT DEL CARRERÓ







Sopar de celebració dels 25 anys de l'escola Ausiàs March

## El CP Ausiàs March celebra els seus primers 25 anys de vida

El 10 de novembre de 1979 s'inaugurava el CP Ausiàs March de Picanya. Des d'aleshores han estat més de dos mil els picanyers i picanyeres que s'han format a les seues aules.

El passat divendres 17 de juny l'Alqueria de Moret va ser el privilegiat escenari on es reuniren més de 200 persones (professorat, personal no docent, alumnat, pares i mares) vinculades a la història de l'Escola Ausiàs March en un sopar d'aniversari que va posar el punt i final a tota una sèrie d'activitats desenvolupades al llarg d'aquest curs i que van anar des de taules redones fins a concerts.

D'aquesta manera s'ha volgut aprofitar aquest 25 aniversari per a recordar i retre homenatge a aquelles persones (especialment professorat i molt especialment la que va ser directora del centre durant molts anys Dolors Arribas) que tant van treballar per aconseguir tirar endavant un projecte educatiu que, des del principi, ha apostat per l'educació en valors (respecte, treball en equip, medi ambient, cultura, esport...) com a complement indispensable del tradicional ensenyament de matèries en el desenvolupament integral de les persones. Per molts anys, Ausiàs!



### El llibre dels vint-i-cinc anys

Qui no ha intentat en algun moment recordar la llista de companys i companyes de l'escola? I el nom del professorat? Doncs aquelles i aquells que passàreu per les aules del CP Ausiàs March ara podeu fer-ho.

El volum número 10 de la col·lecció Pont Vell és el llibre *L'escola que hem viscut. 25 anys del CP Ausiàs March*. Un treball exhaustiu i rigorós que repassa des de diferents perspectives (cronologia, imatges activitats i, fins i tot, un diccionari) el dia a dia del col·legi en els darrers vint-i-cinc anys de vida escolar.

El treball, escrit pel professorat del centre i també alguns ex-alumnes, ha estat coordinat per Alfred Ramos director del centre i repassa des de l'origen del centre amb una permuta de terrenys en temps de l'alcalde Cebrià Ciscar, fins a arribar a l'actualitat més absoluta amb la inclusió

dels principals esdeveniments del curs 2004-2005.

També podem trobar un exhaustiu índex de totes les activitats i iniciatives desenvolupades al centre: setmana ecològica, setmana esportiva, tallers, viatges, carnestoltes... comentades pel professorat directament implicat.

El llibre es tanca amb un curiós índex amb cent termes relacionats amb el centre, que van des de persones destacades per la seua relació amb l'escola fins a dates o esdeveniments.

En la part dels annexos podem trobar la completa relació del professorat del centre (ordenada per any d'incorporació) també el personal no docent i tot l'alumnat egresat del centre amb el curs en que van finalitzar els estudis i, en el cas de disposar-ne, l'orla amb les fotografies.

Una obra completíssima que es presenta el 13 de juliol en el context del dia de la festa i que, de ben segur, portarà bona cosa de records a aquells i aquelles que algun dia van omplir les aules del CP Ausiàs March.



Estimulación temprana en el Centro de Salud

## Experimentar el mundo

Las diferentes culturas han influido desde siempre en las pautas de estimulación y cuidado de los bebés. Mientras todo el mundo está de acuerdo en que los bebés necesitan estimulación sensorial para crecer sanos, existe una fuerte controversia sobre la fuente y proporción de la estimulación.

En lo que si parecen estar de acuerdo es en la necesidad de los bebés en mantener contacto con las personas que los cuidan y atienden, sean madres, padres, abuelas... Desde el primer momento se crean vínculos especiales de difícil descripción.

El contacto físico, visual, olfativo es esencial para el desarrollo evolutivo, refuerza los vínculos de pertenencia y relación, a la vez que procura estabilidad y seguridad en el bebé.

El "trabajar" con los bebés, enseña a madres y padres a tocar, acariciar y jugar, infundiéndoles confianza, sosiego, salud, tranquilidad emocional, coordinación... Los bebés aprenden a reconocer los rostros de mamá y papá, su olor respondiendo pronto a esos estímulos visuales y olfativos que le proporcionan tranquilidad y confianza.

Tener en casa al primer bebé siempre suele causar ansiedad, especialmente cuando todas las personas que nos rodean y la notoria falta de experiencia hacen mermar la confianza en nuestra capacidad para atenderlo. Olvidamos que aprendemos a ser padres y madres a la vez que nuestro bebé aprende a ser hijo o hija. Perciben todas nuestras emociones y responden a ellas con intensidad, sentimientos tales como placer, dolor, seguridad, miedo se reflejan en los comportamientos del bebé.

Mediante el contacto físico favorecemos la comunicación, aprendiendo por observación a satisfacer las necesidades, a proporcionar bienestar, un crecimiento mutuo que día a día va consolidando la futura personalidad y relación entre nuestro bebé y nosotros.

Realiza una rutina diaria de actividades, para de ese modo estimular los sistemas corporales de tu bebé, que aprenda a relacionarse con otras personas a aumentar sus sensaciones agradables y a disfrutar con ellas. Renovarás tu energía, estimularás su desarrollo, calmarás sus malestares, aprenderás a relajarte fortaleciendo el vínculo con tu bebé. Que lo disfrutes!



Visita a Requena

## Intercanvi amb Panazol

Ja ha tornat l'alumnat de l'intercanvi amb Panazol. A les escoles és tradició que els i les protagonistes, al cap d'uns dies, contenen per escrit les seues impressions d'aquest viatge: "M'ho vaig passar molt bé", "No m'agradava que sempre ens despertàrem massa prompte...", "Jo ho passí molt bé i ha estat una bona experiència", "Esgotats i desfets anàrem camí de Picanya...", "ens n'hem anat d'Espanya i hem sigut un poc independents..." "Ens agradaria repetir...".

Com a curiositat: és el viatge en què s'han deixat més efectes personals a les cases de Panazol. Fa unes dies arribà un paquet de 2'50Kg, amb els objectes personals que el nostre alumnat havia oblidat.



A la porta de l'Ajuntament de Panazol

## Els dies dels Majors

Els mes de maig és l'elegit habitualment per a la celebració "Els Dies de les Persones Majors", tot un seguit d'activitats organitzades per l'Ajuntament amb la intenció de dinamitzar i enriquir la vida de les persones de més edat del nostre poble.

Així,enguany, el programa d'activitats oferia des de trobades esportives com les celebrades al poble d'Albal o a la platja de Canet de Berenguer, pel·lícules o dinars (amplíssima participació en el festival de paelles), fins a viatges culturals, com la visita a la ciutat de Requena on, a més del seu patrimoni arquitectònic, els nostres majors van poder gaudir de la rica gastronomia i enologia de la zona amb degustacions de productes típics.





L'equip guanyador integrat per: Manuel V. Febrer, Miguel Fernández, José Royo i José R. Sanchis

## La desapareguda "Séquia de les Fonts" serà objecte d'estudi

El passat dijous 12 de maig va tindre lloc l'acte de lliurament del 9é Premi a la Investigació Local que, com cada any, convoquen diferents entitats del nostre municipi.

Aquest 2005, el treball proposat per Manuel Vicente Febrer, Miguel Fernández, José Royo i José Ramón Sanchis ha estat el guanyador final. En concret, els quatre autors proposen realitzar un estudi sobre el regadiu històric de la séquia de les Fonts a

Torrent i Picanya (segles XIII-XX) i abordar aspectes com ara l'entorn geogràfic, els orígens, el traçat de la séquia, l'ús de les aigües, l'organització dels regadius i finalment la seua extinció. L'anomenada "Séquia de les Fonts" té el seu origen en l'aprofitament de les aigües que brollaven al llit del barranc i que ja servien als usos agrícoles a l'època de la dominació musulmana de les nostres terres. Durant els segles XII a

XIX va esdevindre un element fonamental per al desenvolupament de les zones de regadiu fins que a principis del segle XX la construcció incontrolada de pous va fer decreïxer la capa freàtica i va eixugar les fonts del barranc.

Un estudi absolutament oportú en aquest temps que vivim quan, la total imprevisió i l'avarícia d'uns pocs, amenaça amb exhaurir un recurs tan bàsic per a la vida com és l'aigua.



Acte de presentació de la campanya

## Tan senzill com parlar (valencià)

Ben sovint, les persones que volen llençar-se a parlar valencià es troben amb la dificultat que els valencianoparlants canvien amb gran facilitat al castellà quan intenten establir una conversa o, en el pitjor dels casos, es troben amb burles pel seu escàs domini de la nostra llengua. Si realment volem fer que el valencià pugui ser llengua d'ús comú és necessari que aquelles persones que la tenen com a llengua pròpia l'empren i l'ensenyen en el dia a dia a aquells i aquelles que la volen aprendre, a més

valorar, animar i respectar els esforços d'aquells i aquelles que volen començar a utilitzar-la.

En aquest sentit el passat dimarts 7 de juny es presentà a la Sala d'Exposicions de Picanya la campanya *Voluntaris pel Valencià*. Es tracta d'una iniciativa coordinada per Escola Valenciana, en què també participen diverses associacions, sindicats i una vintena d'ajuntaments.

La campanya consisteix a posar en contacte una persona valencianoparlant (un voluntari/a) amb una castellanoparlant, perquè l'ajude a

parlar valencià. A Picanya, des de l'Oficina de Promoció i Ús del Valencià, s'hi han constituït 27 parelles lingüístiques (una autèntic rècord) la majoria de les quals van assistir a la presentació, s'hi van conèixer i concertaren la primera cita. Al llarg de 10 hores, com a mínim, distribuïdes com els voluntaris i els aprenents decideixen, les parelles quedaran per parlar valencià mentre passen, fan un café o van a comprar. Així de senzill.

[www.voluntariatpelvalencia.org](http://www.voluntariatpelvalencia.org)



Moment de la signatura del conveni

## Créditos sin más aval que las ganas de trabajar

El Ajuntament y la Caixa firman un convenio para la concesión de micro-créditos

El pasado 23 de mayo el Ayuntamiento de Picanya y la Caixa firmaron un convenio que tiene como objetivo favorecer el acceso de la personas con menores recursos a los llamados "microcréditos".

Los "microcréditos" son préstamos de cuantía limitada (15.000 euros) y a bajo interés a los que pueden tener acceso aquellas personas que, sin disponer de medios ni avales "tradicionales" sí tengan una idea emprendedora en la línea del autoempleo y que se pueda poner en marcha con una pequeña inversión. El público objetivo fundamental lo constituyen hogares monoparentales, población inmigrada, mayores de 45 años, mujeres, discapacitados...

El Ayuntamiento de Picanya, a través de la Agencia de Desarrollo Local, se convierte así en la "entidad social" de mediación entre las personas interesadas en poner en marcha un proyecto y la Caixa y actúa como promotor, asesor y supervisor de las diferentes iniciativas propuestas.



Exposició de Patchwork a l'Alqueria de Moret

## L'art del cobertor

Més de 100 aficionades al patchwork es reunixen a l'Alqueria de Moret

El passat dissabte dia 4 de juny, se celebrà al nostre municipi el primer encontre de Patchwork. La trobada tingué lloc a l'Alqueria de Moret, espai idoni per a la celebració per la seua arquitectura tradicional. Als balcons i a les diferents estances s'ubicaren les peces que havien realitzat al llarg del curs els diferents grups que normalment treballen aquesta especialitat a EPA.

L'encontre reuní al voltant de 115 persones, amigues totes del Patchwork, de diferents nacionalitats (alemanyes, holandeses), a més de les de Picanya i Villa-real.

Una vegada visitada l'exposició dels treballs, les participants es van ficar a la feina de confeccionar "El cobertor de l'amistat". Assegudes al voltant d'una llarga taula, les participants confeccionaren blocs per ensablar-los al llarg de la vesprada.

Per a estretar els llaços d'amistat, gaudiren d'una fantàstica paella, per recuperar forces i continuar treballant a la vesprada a la plaça del País on tingué lloc la demostració de patchwork i de boixets.

En acabar l'encontre les participants quedaren a tornar a vore's aquesta vegada a la ciutat de Villa-real.





Els panells solars ja formen part del paisatge d'alguns dels nostres carrers

## Els nous edificis produiran aigua calenta amb energia solar

Una nova ordenança municipal obliga a la instal·lació de panells

L'Ajuntament de Picanya ha elaborat una ordenança municipal que obliga a la instal·lació de panells solars per a la producció d'aigua calenta d'ús sanitari. Aquesta obligació s'aplicarà als edificis de nova construcció destinats a habitatge o a qualsevol altre ús, també als que siguin sotmesos a una rehabilitació integral. També estaran obligats a complir amb aquesta ordenança els baixos comercials que sol·liciten llicència d'obertura o de nova activitat.

Estaran exempts del compliment d'aquesta ordenança els edificis de nova construcció que, pel seu disseny, no puguin incloure els panells solars, encara que hauran d'incloure en la seua construcció altres elements que permeten l'estalvi d'energia, com ara l'aïllament tèrmic. Tampoc hauran d'instal·lar els panells solars els edificis que estiguen catalogats com a bé d'interès cultural o aquells que estiguen en una zona d'ombra a causa d'edificacions adjacents.

Amb aquesta ordenança, el que es pretén és que les necessitats d'aigua calenta d'ús sanitari estiguen cobertes amb una energia neta i renovable i disminuir així el consum d'altres energies (petroli, carbó, nuclear...) més contaminants i que estan contribuint a l'escalfament i contaminació del planeta amb les seues emissions. Estem per tant, davant un nou pas, en el camí de fer del nostre, un poble sostenible i responsable del seu impacte ambiental.



Nous carrers s'obrin pas a la zona urbanitzada

## Finalitzen les obres d'urbanització a l'antic camp de futbol

La zona permetrà la construcció d'edificis plurifamiliars

Les obres d'urbanització del sector DP-1, situat junt a l'edifici Paz i on antigament s'ubicava el camp de futbol, ja han finalitzat. A aquesta zona s'han instal·lat tots els serveis bàsics, com ara el clavegueram i l'aigua potable, la xarxa elèctrica i l'enllumenat públic, els serveis de telefonia i de gas ciutat, etc.

A aquest sector, també s'han habilitat noves zones enjardinades, que han estat dotades amb un sistema de reg per degoteig, per tal de mantindre en òptimes condicions la vegetació aprofitant al màxim l'aigua.

L'enllumenat públic d'aquesta zona ha estat dotat d'un

modern quadre de control per tal de regular les necessitats d'il·luminació i per a detectar possibles avaries.

L'actuació integral que s'ha fet a aquest sector, contribueix a integrar-lo amb la resta de la població. A aquesta zona, està prevista la futura construcció d'habitatges plurifamiliars.



## Els jardins del carrer Tenor Salvador Alejos renoven la seua imatge

Els dos jardins que hi ha a la confluència dels carrers Salvador Alejos i Senyera, han estat rehabilitats. Aquestes dues zones enjardinades, que estaven obertes, s'havien deteriorat molt. Fins i tot, s'havien convertit ja en zona de pas. Per això, una vegada finalitzats els treballs de jardineria, s'ha col·locat una tanca de fusta tractada, que s'integra perfectament amb l'entorn i que protegeix els jardins.

Pel que fa als treballs de jardineria, s'han respectat els exemplars que havien sobreviscut als actes vandàlics, encara que ha estat necessari retirar un dels arbres per la perillositat de la seua conservació.

A més a més, s'ha afegit molt de color en aquestes dues zones enjardinades, amb la plantació de rosals de tres colors, roig, blanc i groc, i també *Estrelitzies* i *Agaves blaves*.



## La cura d'un arbre majestuós

A la plaça d'Espanya, on està ubicat l'Ajuntament de Picanya, s'ha podat l'exemplar de *Ficus rubiginosa*. Concretament, el treball que s'ha realitzat es coneix com a poda de formació i es realitza als arbres ornamentals per tal d'aconseguir que la copa comence una determinada alçada del terra i perquè les branques tinguen un aspecte uniforme. Amb aquests treballs es continua en la línia de mantindre i millorar l'aspecte de les zones enjardinades per tal de fer més bonic el poble.



## Millores a la tanca vegetal del col·legi Baladre

Junt a la tanca que envolta el col·legi Baladre s'han plantat arbusts per tal d'aconseguir un fons verd que envolte el centre. La varietat que s'ha plantat, *fotínia*, és un arbust ornamental que adquireix un color verd intens amb la llum del sol i que dona unes flors blanques al final de l'hivern. També al Baladre s'està creant un hort de plantes aromàtiques amb rosers rojos al mig.





Exhibició de tennis de taula durant la Setmana esportiva

## La Setmana Esportiva tanca la temporada de l'esport més jove

La Setmana Esportiva representa el tancament oficial de les activitats esportives que es desenvolupen al llarg de tot l'any a les Escoles Esportives Municipals. Entre els dies 28 de maig i 5 de juny s'ha celebrat l'edició número 23 d'aquesta olimpíada escolar on l'ambient esportiu i participatiu és la nota característica.

Enguany, a més de les competicions dels esports que es practiquen a les Escoles Esportives, també s'ha realitzat una exhibició de xiquirritme, l'activitat física que realitzen els xiquets i les xiquetes de tres anys i que combina els exer-

cicis de coordinació i psicomotricitat, amb la música i el ball.

El tancament de la Setmana Esportiva han estat, com ja és tradicional, els Jocs Escolars d'Atletisme, una espectacular matinal esportiva que es disputa al Poliesportiu i on totes les escoles de Picanya presenten una selecció d'atletes. Les proves que es realitzen van des de les de velocitat, com els 100 metres o els relleus 4x50, fins a les de resistència, com ara els 1.000 metres. També hi ha proves de llançament de pes i de pilota i salt, tant d'alçada com de longitud. L'espectacularitat d'aquests jocs escolars ve marcada

tant pel gran nombre de participants com pel desenvolupament de les proves, que es succeeixen de manera constant al llarg de tot el matí.

Tant per a la organització dels Jocs d'Atletisme com per al desenvolupament de tota la Setmana Esportiva, és fonamental el treball dels col·laboradors, entitats i associacions que hi participen activament per tal que totisca com cal. Enguany, junt a l'Ajuntament, han treballat el Club d'Atletisme Picanya, l'Associació Juvenil El Melic i l'associació Val i Trenta, que agrupa professors i professores de les escoles del poble.



Racing Motos, campions

## La lliga de futbol sala es consolida com a referent esportiu comarcal

El passat mes de maig ha finalitzat la lliga de futbolsala, que va començar el passat mes d'octubre. En primera divisió, l'equip guanyador ha estat Racing Motos, amb 43 punts, seguit a només un punt per l'equip Puertas y Cocinas Hnos. Recuenco. El tercer classificat ha estat Cocinas Valpi, amb 36 punts. En la segona divisió, la cosa també va estar molt renyida. El primer classificat, amb 49 punts, va ser l'equip Sercan i, a només dos punts, Deportes Lider. El tercer classificat, amb 34 punts, l'equip Viejas Glorias.

Els màxims golejadors de la competició han estat Fernando Garcia Recuenco, de l'equip Puertas y Cocinas Hnos Recuenco, amb 31 gols i Jesús Montero, de l'equip Deportes Lider, amb 42 gols. Als 171 partits que s'han disputat durant el torneig, s'han marcat un total de 1.394 gols.

El trofeu a l'esportivitat ha sigut per a l'equip Intertronic, amb només dues faltes comeses en tot el campionat. En la segona divisió, els més esportius, amb cap falta comesa, l'equip Viejas Glorias.

Aquest campionat de futbolsala s'ha consolidat ja com una competició atractiva per als equips. De fet, hi ha una important demanda d'equips de tota la comarca que volen participar-hi, tant per les bones instal·lacions on es disputen els encontres com pel bon ambient i l'esportivitat que hi ha als encontres.



### L'esportivitat i el bon ambient marquen el torneig de futbol 3

Durant les vesprades del mes de juny, l'activitat al Pavelló Esportiu ha estat frenètica. S'ha disputat una lliga infantil de futbol 3, on els participants, xiquets d'entre 7 i 12 anys, han jugat fins a dos partits per jornada. Però si l'activitat a les dues pistes ha estat intensa, l'ambient a la grada no ha estat menys interessant, ja que el públic, format majoritàriament pels pares i familiars dels jugadors, no parava d'animar en cap moment. L'ambient esportiu, tant al terreny de joc com a la grada, ha fet que aquesta competició haja deixat un bon sabor de boca tant als participants com a les persones implicades a l'organització.

En alevins, els campions foren *Danger* seguits de *Tridimensionales*. En benjamí, el títol fou per a *Diablos* i la segona posició per a *Raptors Juniors*.



Activitat esportiva al poliesportiu

### Més de 160 persones majors es reuneixen per a fer esport

Més de 160 persones de cinc localitats de la comarca van participar en l'encontre esportiu per a persones majors que es va celebrar al Poliesportiu Municipal el passat 12 de maig. Aquesta activitat que ja es realitza des de fa alguns anys és, més que una matinal esportiva, una jornada de convivència de les persones majors al voltant de l'activitat física. Això sí: es tracta sempre de jocs i d'exercicis adaptats per a la seua edat i capacitats físiques.

Al llarg del matí es realitzen taules de gimnàstica, amb exercicis d'equilibri, coordinació, elasticitat, etc. Després es passa als jocs i als esports adaptats, on tan important és la competició, com la diversió dels participants. Com qualsevol reunió d'aquestes característiques, al final, un esmorzar on comentar amb bon humor les millors jugades de la jornada.



José Vicente amb un dels seus avions

### La passió per l'aeromodelisme o com ser pilot sense alçar els peus del terra

José Vicente Ferrando és un apassionat de l'aviació i, encara que ell és un pilot expert que va començar a pilotar de ben jove (als 10 anys), no ha alçat mai els peus del terra per a fer les més espectaculars maniobres amb els seus avions. José Vicente ha sigut sis vegades campió d'Espanya d'acrobàcies aèries, però amb avions d'aeromodelisme.

Actualment, José Vicente competeix en la modalitat F3M, amb models que arriben als tres metres d'envergadura i que porten motors de 250 centímetres cúbics i amb 20 cavalls de potència. El seu avió l'ha muntat ell mateix a partir d'un kit comercial.

José Vicente Ferrando vol estendre la seua passió per l'aeromodelisme i té com a projecte crear una escola o un club d'aeromodelisme per a introduir els xiquets i xiquetes en aquesta pràctica. Assegura que no calen molts diners per a començar a construir i volar aquests avions en miniatura i que la satisfacció que proporciona el seu control compensa de sobres l'esforç.